

# Aljaska

Andrej Gogoljev

Lepo sam ti govorio: batali Filološki, idemo na Aljasku.  
Čuvaćemo u brvnari dvanaest pasa i uprezaćemo ih u sanke.  
Čekaćemo ledene zore jedući konzerve iz Kanade,  
Ušuškani u ovčije kožuhe proučavaćemo tragove vučjih šapa.

Kakva teorija, proza, šta je s tobom? Tamo su okean i planine.  
Tamo se vetar izmešao s maštom i vodom,  
I velika medvedica lovi masne, zvezdaste ribe.  
Tamo put iz *negde* vodi u *nigde*, odmah iza one vukojebine.

Lepo ti kažem: batali. Zar ne vidiš? Već je leto!  
A ti se spremaš nešto da pišeš, učiš mesto da kupuješ karte,  
Svoje vreme tračiš na ogledala, kafu i krznenu loptu od mačke.  
Samo jedna karta treba da se ode.

Tamo će poput vodopada od cveća da ožive i Ahmatova i Blok u rumena jutra.  
Vikendima tamo šeta Bog. Volećemo se, do nekog sutra.  
Tamo sve, o čemu ti ne možeš ni da pročitaš, rukama može da se pipne.  
Ali ne, ti navijaš alarm u šest i pravdaš se – imam ispit, bitno je.

A ja ti ponovo kažem: hajde sa mnom da tražimo Mesec boje kao zreli ringlovi.  
Previše je pljuvačke potrebno da se progutaju sve te tuđe reči i tuđi smislovi.  
Hajdemo. Tamo uz tihu lupnjavu rade sekire, zveckaju u potocima zlatne čestice.  
Tamo dabrovi valjaju debla niz reku i grade sebi kućice.

Toneš u san. Tvoje knjige sa besprekorno čistih polica hrču epilog i prolog.

Toneš u san. Na zidu visi Isus – raspet, jer je bio filolog.

Izađem na ulicu iz tvog stana, a ruska zastava skriva u sebi zvezdu.

Samo čekaj – upregnuću one pse i vatru ću da ti donesem.

Da imam čime da spalim sve tvoje police i knjige i sveske.

Medvedicu ću da dovedem; gle.

Ako ti se ne sviđa, sakriću je u rukav.

Ostaviću brvnaru sa hrastovim stolom Egziperiju-pilotu.

Ali ne; ti ćeš ipak da diplomiraš, a onda da zarađuješ platu.

Što li sam ti uopšte govorio, šaputao, grmeo, borio se s dušom, polumrtav?

I zvocao, zvocao, zvocao i molio te: slušaj me, slušaj!

Možda nam ne trebaju brvnare, ni psi, ni prizor maka u zoru i ptičji kvintet...

Reci mi, šta vam tamo uopšte rade?

Hoću i ja na taj tvoj fakultet.

*jun 2012.*

—

*Sa ruskog prevela: Jovana Georgjevski*